

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК

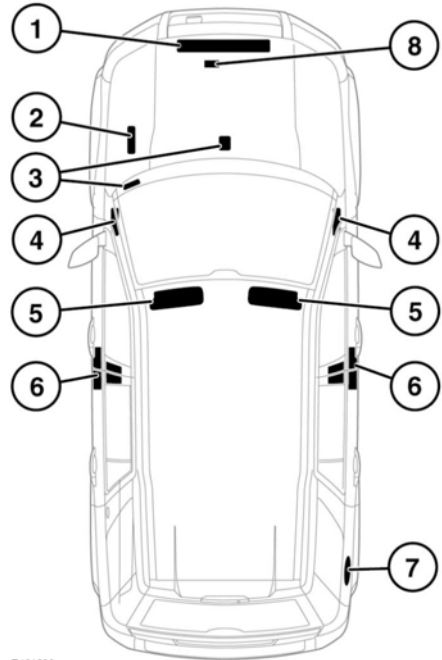


Предупреждающие таблички с этим символом, расположенные на различных компонентах автомобиля, означают: не прикасаться и не регулировать компоненты, пока не прочтаете соответствующие инструкции в руководстве.



Таблички с таким символом указывают на то, что система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасайтесь к компонентам системы зажигания, когда зажигание включено.

Таблички с дополнительной информацией расположены в следующих местах:



E161298

1. Платформа защелки капота — табличка кондиционера.
2. Сверху аккумуляторной батареи — предупреждающие символы, касающиеся безопасного обращения с АКБ.
3. Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен на табличке, видимой сквозь нижнюю левую часть ветрового стекла. VIN также выштампован в моторном отсеке.

Примечание: При обращении к дилеру/в авторизованную мастерскую у вас могут запросить номер VIN.

4. Торцевая передняя панель (со стороны пассажира) – табличка подушки безопасности пассажира.
5. Солнцезащитный козырек – табличка подушки безопасности, табличка правил обращения с автомобилем.
6. Табличка с номером VIN, таблички с указанием давления в шинах и предупреждением о подушке безопасности.
7. Внутренняя сторона лючка топливозаливной горловины — табличка с информацией о топливе.
8. Номер двигателя
 - Дизельный - номер указан на передней части блока цилиндров двигателя.
 - Бензиновый - номер указан на передней части блока цилиндров двигателя.

Необходимо ознакомиться с этими табличками для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля и использования его функций. Более подробную информацию по соответствующим темам вы можете найти, используя алфавитный указатель в конце этого руководства.

ТАБЛИЧКА С ДАТОЙ ВЫПУСКА АВТОМОБИЛЯ

На этой табличке указан месяц и год, когда автомобиль сошел с конвейера, то есть дата сборки автомобиля (кузова и узлов силового агрегата).

Дата выпуска автомобиля указана на табличке с давлением в шинах, прикрепленной к средней правой стойке.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

	Дизельный 150	Дизельный 190	Бензиновый двигатель
Объем	2179 см ³	2179 см ³	1999 см ³
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Степень сжатия	15,8:1	15,8:1	10:1
Максимальный крутящий момент	420 Нм при 1750 об/мин	420 Нм при 1750 об/мин	340 Нм при частоте вращения 1750 об/мин
Количество цилиндров	4	4	4
Выходная мощность	110 кВт (150 л.с.) при 4000 об/мин	140 кВт (190 л.с.) при 3500 об/мин	177 кВт (240 л.с.) при 5500 об/мин

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ

Наименование	Вариант	Тип
Моторное масло	Автомобили с бензиновым двигателем объемом 2,0 л	Моторное масло SAE 5W-30, соответствующее спецификации WSS-M2C913-C.
	Автомобили с дизельным двигателем объемом 2,2 л (с противосажевым фильтром (DPF))	Моторное масло SAE 5W-30, соответствующее техническим требованиям WSS-M2C934-B. При отсутствии допускается использовать моторные масла 5W-30, соответствующие техническим требованиям ACEA C2.
	Автомобили с дизельным двигателем объемом 2,2 л (без противосажевого фильтра (DPF))	Моторное масло SAE 5W-30, соответствующее спецификации WSS-M2C913-C. При отсутствии допускается использовать моторные масла 5W-30, соответствующие техническим требованиям ACEA A5/B5.
Трансмиссионное масло коробки передач	Механическая коробка передач	Land Rover рекомендует использовать Castrol BOT 350 M3.
Трансмиссионное масло коробки передач	Автоматическая коробка передач	Land Rover рекомендует использовать Nippon AW-1 ATF.
Раздаточная коробка	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать Castrol BOT 118+.
Муфта Haldex	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать STAT OIL SL01-301.
Масло заднего дифференциала	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать Castrol EPX.
Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать Pentosin CHF202.

Наименование	Вариант	Тип
Тормозная жидкость	Все автомобили	Используйте тормозную жидкость Land Rover. Если она недоступна для доливки, можно использовать тормозную жидкость DOT4 низкой вязкости, отвечающую требованиям ISO 4925, класс 6.
Омыватель стекла	Все автомобили	Незамерзающая жидкость омывателя ветрового стекла.
Чистящая паста для стекол	Все автомобили	Чистящая паста Land Rover DNJ500340.
Охлаждающая жидкость	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать раствор Техасо XLC и воды в соотношении 1:1.

Land Rover рекомендует масло Castrol EDGE Professional:



ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

Позиция	Вариант	Объем
Топливный бак	Дизельный двигатель	68 л (15 галл.)
	Бензиновый двигатель	70 л (15,4 галлона)
Замена масла и фильтра двигателя	Дизельный двигатель	5,9 л (10 пинты)
	Бензиновый двигатель	5,6 л (9,9 пинты)
Механическая коробка передач	Все автомобили	2 л (3,5 пинты)
Автоматическая коробка передач	Все автомобили	7 л (12,3 пинты)
Раздаточная коробка	Все автомобили	0,75 л (1,3 пинты)
Муфта Haldex	Все автомобили	0,65 л (1,1 пинты)
Задний дифференциал	Все автомобили	0,7 л (1,2 пинты)
Бачок омывателя	С омывателем фар	5,8 л (10,2 пинты)
	Без омывателя фар	3,1 л (5,5 пинты)
Система охлаждения (вторичное заполнение)	Дизельный двигатель, МКПП	5,4 л (9,5 пинты)
	Дизельный двигатель (с доп. обогревателем), МКПП	5,6 л (9,9 пинты)
	Дизельный двигатель, АКПП	5,7 л (10 пинт)
	Дизельный двигатель (доп. обогреватель), АКПП	5,9 л (10,4 пинты)
	Бензиновый двигатель	4,4 л (7,7 пинты)

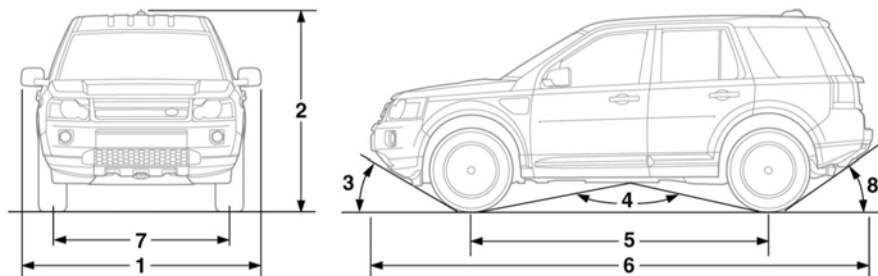
Указанные объемы приблизительны и приводятся для справки. Любые уровни масла требуется проверять, используя щуп, крышки с уровнемером, данные информационной панели (в зависимости от того, что применимо).

МАССА

Вариант	Масса автомобиля от	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW)*	Полная разрешенная масса автопоезда (GTW)**
Дизельный двигатель объемом 2,2 л	1710 кг 3770 фунтов	2505 кг 5520 фунтов	4505 кг 9930 фунтов
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л	1760 кг 3880 фунтов	2505 кг 5520 фунтов	4505 кг 9930 фунтов
*Максимально разрешенная масса автомобиля, включая пассажиров и груз.			
**Максимально разрешенная масса автомобиля и прицепа, оснащенного тормозами, а также их грузов.			

Вариант	Максимальная нагрузка на переднюю ось*	Максимальная нагрузка на заднюю ось*	Максимальная нагрузка на багажник на крыше**	Максимальная полезная нагрузка
Бензиновые и дизельные двигатели	1310 кг 2888 фунтов	1360 кг 2998 фунтов	75 кг 165 фунтов	500 кг 1100 фунтов
*Не допускается одновременно прикладывать максимальную нагрузку на переднюю и заднюю оси, иначе будет превышено ограничение по полной разрешенной массе автомобиля (GVW).				
**Это число включает в себя массу багажника крыши.				


РАЗМЕРЫ



E136829

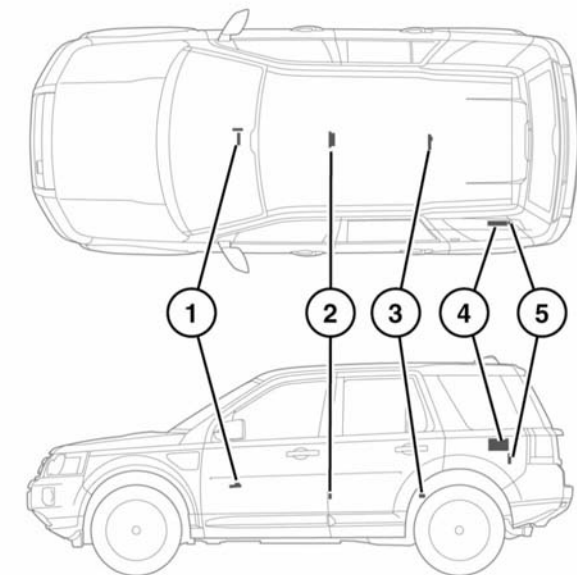
Позиция	Описание	мм (дюймы)	Градусы
1	Ширина	2195 (86,4)	-
1	Ширина со сложенными зеркалами	2005 (78,9)	-
2	Общая высота	1830 (72,0)	-
3	Угол переднего свеса	-	31°
3	Угол переднего свеса с тюнинговым обвесом	-	23°
4	Угол рампы	-	157°
5	Колесная база	2660 (104,7)	-
6	Габаритная длина	4500 (177,2)	-
7	Колея – передние колеса	1601 (63)	-
	Колея – задние колеса	1614 (63,5)	-
8	Угол заднего свеса с тюнинговым обвесом	-	25°
8	Угол заднего свеса без сцепного устройства	-	34°
8	Угол заднего свеса со сцепным устройством фиксированной высоты	-	18°
-	Максимальная глубина преодолеваемого брода	500 (19,7)	-
-	Дорожный просвет	210 (8,3)	-
-	Диаметр разворота (по внешнему колесу)	11300 (444,9)	-

СПЕЦИФИКАЦИЯ ЛАМП

-  Перед заменой лампы убедитесь, что соответствующая лампа и зажигание выключены. Если электропитание включено, может произойти короткое замыкание, которое повредит систему электрооборудования автомобиля.

Лампа	Тип	Мощность (Вт)
Галогеновая фара (ближний и дальний свет)	HВ3	55
Ксеноновая фара (ближний и дальний свет)	D1S	35
Передние указатели поворота	PY21W	21
Задние указатели поворота	PY21W	21
Передние противотуманные фары	H11	55
Боковые повторители указателей поворота	W5W	5
Лампы фонаря заднего хода	P21W	21
Задние противотуманные фонари	P21W	21
Освещение регистрационного знака	W5W	5
Лампы подсветки порогов	W5W	5
Все лампы внутреннего освещения	W5W	5

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА



E154791

1. Передатчик в передней части салона.
2. Передатчик в средней части салона.
3. Передатчик внутри багажного отделения.
4. Модуль запуска без ключа.
5. Передатчик внутри багажного отделения.



Расстояние между имплантированными медицинскими устройствами и установленными в автомобиле приемниками/передатчиками во время их нормальной работы должно составлять не менее 22 см (9 дюймов). Это позволит исключить взаимное влияние систем автомобиля и медицинского устройства.

ПОЛОЖЕНИЯ О РАДИОЧАСТОТНЫХ СПЕКТРАХ

Обслуживание	Диапазон частот	Макс. выходная мощность	Расположение антенны	Особые условия
4 м VHF	70–85 МГц	30 Вт/CW 40 Вт/AM	В любой точке на металлическом участке крыши	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
2 м VHF	142–175 МГц	30 Вт /CW 40 Вт /AM	В любой точке на металлическом участке крыши	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
TETRA	380–422 МГц	10 Вт /CW 10 Вт /PM	В любой точке на металлическом участке крыши	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
UHF	450–470 МГц	10 Вт /CW	В любой точке на металлическом участке крыши	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
Bluetooth	2400–2483,5 МГц	10 мВт	В любом месте автомобиля	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609

Технические характеристики

Обслуживание	Диапазон частот	Макс. выходная мощность	Расположение антенны	Особые условия
Дорожная система обработки и передачи данных	5795–5815 МГц	2 Вт в эквивалентной мощности изотропического источника	В любой точке, расположенной рядом с остекленной областью автомобиля, где отсутствуют антенны или проводящее стекло	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
Дорожная система обработки и передачи данных	63–64 ГГц	2 Вт в эквивалентной мощности изотропического источника	В любой точке, расположенной рядом с остекленной областью автомобиля, где отсутствуют антенны или проводящее стекло	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609

Только для Южной Кореи

Всенаправленные передачи или передачи "точка-мультиточка" запрещены законом.

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

SIEMENS VDO
A U T O M O T I V E

Siemens VDO Automotive AG, P.O. Box 10 99 43, D-93055 Regensburg

Dagmar Koller
SVC TS 880 EMC Laboratory
Tel. +49(0)941 1790-136999
Fax +49(0)941 1790-136999
E-Mail dagmar.koller@siemens.com
Internet www.siemensvdo.de
Our Ref. Doc_SVK96908.doc
Date: 03/08/2005

Dagmar Koller
SVC TS 880 EMC Laboratory
Tel. +49(0)941 1790-136999
Fax +49(0)941 1790-136999
E-Mail dagmar.koller@siemens.com
Internet www.siemensvdo.de
Our Ref. Doc_SVK96908.doc
Date: 09/11/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1998/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SVC BC P2 RF TG
Siemensstrasse 12
D-93049 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 9096

Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1998/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1.a: Applied standard(s): EN 60950:2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s): EN 301 489-1,-3; V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220-1; V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2005-08-03

J. V. Jacobs
Jean-Francois Tarabba
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

M. Fischer
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics
Helmuth Malmuth
Rudolf Müller

Postal Address: SiemensVDO Automotive AG
P.O. Box 10 99 43
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941 1790-0

SiemensVDO Automotive AG, Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Huback, Administrator Board: Peter Wessely, Chairman: Andreas Knaul Eigen
Other Members: Jürgen Eilber, Alphonse Olier, Michael Garmann, Remy Michler, Ulf 132227

Page 1 of 1

E136840

SIEMENS VDO
A U T O M O T I V E

Siemens VDO Automotive AG, P.O. Box 10 99 43, D-93055 Regensburg

Dagmar Koller
SVC TS 880 EMC Laboratory
Tel. +49(0)941 1790-136999
Fax +49(0)941 1790-136999
E-Mail dagmar.koller@siemens.com
Internet www.siemensvdo.de
Our Ref. Doc_SVK96908.doc
Date: 03/08/2005

Dagmar Koller
SVC TS 880 EMC Laboratory
Tel. +49(0)941 1790-136999
Fax +49(0)941 1790-136999
E-Mail dagmar.koller@siemens.com
Internet www.siemensvdo.de
Our Ref. Doc_SVK96908.doc
Date: 09/11/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1998/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S122780002

Intended use: Radio frequency transmitter used The Pressure Monitoring system
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1998/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1.a: Applied standard(s): EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s): EN 301 489 -1,-3; V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220 -1; V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2005-11-09

J. V. Jacobs
Jean-Francois Tarabba
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

M. Fischer
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics
Helmuth Malmuth
Rudolf Müller

Postal Address: SiemensVDO Automotive AG
P.O. Box 10 99 43
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941 1790-0

SiemensVDO Automotive AG, Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Huback, Administrator Board: Peter Wessely, Chairman: Andreas Knaul Eigen
Other Members: Jürgen Eilber, Alphonse Olier, Michael Garmann, Remy Michler, Ulf 132227

Page 1 of 1

Lear Corporation
Electronics Systems Division
3000 Westland Blvd., Suite 100
Southfield, MI 48034-2148
USA

Phone (248) 347-1599



RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBLLR09A

IC: 3521-JLR09A

Model #: AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBJBG10A

IC: 3521-JBG10A

Model #: AH42-19H440 (PEPS)

Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: KOBJBG10B

IC: 3521-JBG10B

Model #: AH22-19H440 (PEPS)

Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Lear Corporation
Electronics Systems Division
3000 Westland Blvd., Suite 100
Southfield, MI 48034-2148
USA

Phone (248) 347-1599



Date: February 6, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key fobs

Land Rover, Range Rover,

FCC ID: KOBJTF10A (Range Rover, Land Rover)

IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)

IC: 3521A-JTF10A (Range Rover, Land Rover)

IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)

Model #: AH42-15K601A (Range Rover)

Model #: AH22-15K601A (Land Rover)

Model #: AW63-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: KOBJBG108
 Model Numbers: 5E0770357, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440-AD, AH42-19H440-AE
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 330
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4288
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.


Signed: 
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: KOBJBG10A
 Model Numbers: 5E0770357, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH42-19H440
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 330
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4288
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: 
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 5E0760127
 Model Numbers: 5E0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC
 Description / Intended Use: RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4288
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: 
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 15K601
 Model Numbers: 5E0860127, 5E0860127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH42-15K601B, AH42-15K601-BC, AH42-15K601-BC
 Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
 Trademarks: Land Rover / Range Rover
 Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 301 489
 IEC EN 60950
 AS/NZS 4288
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: 
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 26 March 2009

QuieTek

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
 二、製造廠商：Lear Corporation
 三、器材名稱：Range Rover / SE01600227
 四、廠牌/型號：Range Rover / SE01600227
 五、發射功率（電場強度）：315MHz; 84.195dBuV/m(Peak)
 六、工作頻率：315MHz

七、發售日期：98年06月02日
 八、審核合格標籤式樣：

說明：
 1. 請於上列標籤式樣自製標籤，標貼於申請器材本體明顯處，如有誤會或公佈陳列，則經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
 2. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電機頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，檢附機碼(備)並行廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
 3. 違章廠商應自備適當管理品項目後報到。
 4. 違章廠商應自備適當管理品項目後報到。
 5. 本型式認證證明及其合格標籤使用後應妥善加存本證明書，本證明持有入檢附何處業報請國家認證輔導委員會備查後，將授權他人於功能牌同型號之器材，並用其合格標籤。

備註：
 1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.3.4.2節之規定。
 2. 本廠證機關係由國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
 3. 本器材所使用之式樣與機牌型號如下：
 Lear Corporation / N/A

QuieTek

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
 二、製造廠商：Lear Corporation
 三、器材名稱：RFA (Passive Start)
 四、廠牌/型號：LEAR / SE0770337
 五、發射功率（電場強度）：125KHz; 61.5dBuV/m(Average)
 六、工作頻率：125KHz

七、發售日期：98年06月02日
 八、審核合格標籤式樣：

說明：
 1. 請於上列標籤式樣自製標籤，標貼於申請器材本體明顯處，如有誤會或公佈陳列，則經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
 2. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電機頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，檢附機碼(備)並行廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
 3. 違章廠商應自備適當管理品項目後報到。
 4. 違章廠商應自備適當管理品項目後報到。
 5. 本型式認證證明及其合格標籤使用後應妥善加存本證明書，本證明持有入檢附何處業報請國家認證輔導委員會備查後，將授權他人於功能牌同型號之器材，並用其合格標籤。

備註：
 1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.2.3節之規定。
 2. 本廠證機關係由國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
 3. 本器材所使用之式樣與機牌型號如下：
 Lear Corporation / N/A

E136844

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
 二、製造廠商：Lear Corporation
 三、器材名稱：RFA (Passive Start & Start Module)
 四、廠牌/型號：LEAR / 5E0770237
 五、發射功率 (電場強度)：125KHz; 63.3dBuV/m(Average)
 六、工作頻率：125KHz

98 年 06 月 02 日

CCAI1091.P0656078

七、發證日期：98 年 06 月 02 日
 八、審核合格標識式樣：

說明：

- 請依上列標識式樣自製標籤，標貼於器材本體明顯處，如標籤或公開陳列。
- 標識式樣除合格之他種車輛電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反他種電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，除罰鍰(備)並行廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 違章廠商應保留該管轄產品四日後到府。
- 本型式認證證明及其合格標識使用標準應取得本證明者，本證明持有者(除非同業管轄機關審核傳導委員會備案後)，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

- 本器材符合他種車輛電機技術規範 LP0002.2.8 節之規定。
- 本廠應提供相關國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
- 本器材所使用之圖文式樣與廠牌型號如下：
Lear Corporation / N/A

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
 二、製造廠商：Lear Corporation
 三、器材名稱：Range Rover FOB
 四、廠牌/型號：Range Rover / 5E0850227
 五、發射功率 (電場強度)：315MHz; 84.195dBuV/m(Peak)
 六、工作頻率：315MHz

98 年 06 月 02 日

CCAI1091.P0655117

七、發證日期：98 年 06 月 02 日
 八、審核合格標識式樣：

說明：

- 請依上列標識式樣自製標籤，標貼於器材本體明顯處，如標籤或公開陳列。
- 標識式樣除合格之他種車輛電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反他種電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，除罰鍰(備)並行廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 違章廠商應保留該管轄產品四日後到府。
- 本型式認證證明及其合格標識使用標準應取得本證明者，本證明持有者(除非同業管轄機關審核傳導委員會備案後)，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

- 本器材符合他種車輛電機技術規範 LP0002.3.4.2 節之規定。
- 本廠應提供相關國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
- 本器材所使用之圖文式樣與廠牌型號如下：
Lear Corporation / N/A



Continental Automotive Group - Product 10 301 - 30000 Regulatory

Kolar Designator
Phone +49 (0)41 790-0999
Fax +49 (0)41 790-13699
designator.kolar@continental-corporation.com

Date: July 29, 2008 Your message dated: Oct 14, 2008 Your reference:

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (RATTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-90055 Regensburg
Germany
Product type designation: S160 052 020 A
Intended use: Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to § 3.1. a: Applied standard(s): EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1. b: Applied standard(s): EN 301 489 -1; V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489 -3; V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220 -1; V2.1.1 (2006-04)
EN 300 220 -2; V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2008-07-29

Signature: *Ray*
Executive Vice President
Body & Security

Signature: *W. Pöckl*
Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive Group
Product 10 301 - 30000 Regulatory
Phone +49 (0) 41 790-0999
Fax +49 (0) 41 790-13699
www.continental-corporation.com

Product Office
Product 10 301 - 30000 Regulatory
Product 10 301 - 30000 Regulatory
Product 10 301 - 30000 Regulatory
Product 10 301 - 30000 Regulatory

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation
二、製造廠商: Lear Corporation
三、器材名稱: Jaguar job
四、廠牌/型號: JAGUAR / SE084F217
五、發射功率 (電場強度): 315MHz: 83.225dBuV/m(Peak)
六、工作頻率: 315MHz



98年07月01日
CCAIH091_P0830TI

七、審核日期: 98年07月01日

八、審核合格標識式樣:

說明:

- 請依上列標識式樣加蓋標識, 標識應印鑄於器材本體明顯處, 如可拆裝者應加蓋標識。
- 標識式樣應符合台端之低功率射頻電機, 其型號、設計、射頻性能如有變更, 應重新申請型式認證。
- 違反低功率射頻電機技術管理辦法之規定, 擅自使用或變更無線電頻率、電功率者, 除依電信法處分處罰外, 尚應撤銷(備)並停發其型式認證證明及型式認證標識。
- 違反低功率射頻電機技術管理辦法之規定, 擅自使用或變更無線電頻率、電功率者, 除依電信法處分處罰外, 尚應撤銷(備)並停發其型式認證證明及型式認證標識。
- 本標識式樣證明書及合格標識應使用標準單據填寫本證明書, 低功率射頻電機器材應依照技術管理辦法第15條規定, 持有授權由明細中申請者他人申請時應向本會電信管制射頻器材使用管理科領取使用說明書, 並於次日此 30 天內, 應檢附「電信器材標識器材審核合格標識式樣符合性聲明標識圖式使用說明書表」, 送本會備查。

備註:

- 本器材符合低功率射頻電機技術管理辦法(P0802.1.4.2節)之規定。
- 檢附標識圖式樣應經本會通訊委員會審核, 檢核本型式認證證明。
- 本器材使用圖定式樣, 應附圖式樣表, 應附圖式樣表/N/A。



권자문서확인번호 KCSA-7219-RT14-0000

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 성명
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name

형식등록(Type Registration)
LEAR CORPORATION
네이티브방송부활기

기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

인증번호
Certification No.
제조사/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

형식기호
Type Identification
인증연월일
Date of Certification

기타
Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증의 여부를 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certified under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



2009년(Year) 05월(Month) 28일(Date)

권파인

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea



권자문서확인번호 WSK-31G-4756-VYD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 성명
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name

형식등록(Type Registration)
LEAR CORPORATION
특정소용터부활기(네이티브방송부활기)

기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

인증번호
Certification No.
제조사/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

형식기호
Type Identification
인증연월일
Date of Certification

기타
Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증의 여부를 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certified under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)

권파인

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea



정서통신확인번호 7N7K-C7U-38B1-SU1X

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

형식등록(TType Registration)

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 성명
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name
기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

LEAR CORPORATION
에이씨엘에프도 부안가

SE0770237

LER-SE0770237

제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin
Lear Vaux Automotive Electronics and Electrical/스페인

LPD-K0L0.1257A1D

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

형식기호
Type Identification
인증연월일
Date of Certification
기타
Others

위 기기는 「전기통신기법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



전파연구

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

정서통신확인번호 JVC5-A51Q-8F4C-10BT

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

형식등록(TType Registration)

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 성명
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name
기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

LEAR CORPORATION
에이씨엘에프도 부안가

SE0770237

SE0770237

LER-SE0770237

제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin
Lear Vaux Automotive Electronics and Electrical/스페인

LPD-K0L0.1257A1D

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

형식기호
Type Identification
인증연월일
Date of Certification
기타
Others

위 기기는 「전기통신기법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



전파연구

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea



Independent Communications Authority of South Africa
 Postal Faxes: 144 Kalkbrenner Street, Sandton, 2146
 Private Bag 110002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2008020

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), in accordance with the provisions of section 95 (1) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document hereby approves a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name : Jaguar Land Rover SA
 Street Address : Simon Vermooten Road, Silwerdon
 Telephone Number : 012 842 3274
 Facsimile Number : 012 845 1006
 Registration Number : 2001827288927

Description of Apparatus

Category : Remote Function Actuator (RFA)
 Model : KOBJBG10B
 Frequency Range : 407-408 MHz
 ITU Emission Code : 12K1D
 Modulation : BPSK
 Power Output : +37.7 dBm @ 3m
 Channel Spacing :
 Features :

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

P. Mkhabela
 P. Mkhabela
 Senior Engineer: Engineering & Technology

09 JUN 2008

P. Mkhabela (Chairperson), 144 Buthi, T.V. Makhabela, R. Nkomo, B.B. Nkomo, F.K. Sibanda, P. Mkhabela, P. Mkhabela, Prof. J.C.W. van Rooijen SC, M.B. Zama (Convenors), B.K. Mofokeng (CEO)



Independent Communications Authority of South Africa
 Postal Faxes: 144 Kalkbrenner Street, Sandton, 2146
 Private Bag 110002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2008033

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), in accordance with the provisions of section 95 (1) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document hereby approves a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name : Jaguar Land Rover SA
 Street Address : Simon Vermooten Road, Silwerdon
 Telephone Number : 012 842 3274
 Facsimile Number : 012 845 1006
 Registration Number : 2001827288927

Description of Apparatus

Category : Remote Function Actuator (RFA)
 Model : KOBJBG10A
 Frequency Range : 407-408 MHz
 ITU Emission Code : 12K1D
 Modulation : BPSK
 Power Output : +40.7 dBm @ 3m
 Channel Spacing :
 Features :

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

P. Mkhabela
 P. Mkhabela
 Senior Engineer: Engineering & Technology

09 JUN 2008

P. Mkhabela (Chairperson), 144 Buthi, T.V. Makhabela, R. Nkomo, B.B. Nkomo, F.K. Sibanda, Dr. M.B. Sibanda, Prof. J.C.W. van Rooijen SC, M.B. Zama (Convenors), B.K. Mofokeng (CEO)



Independent Communications Authority of South Africa
 17th Floor, 134, Loftus Street, Sandton
 Private Reg. 13/0002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-20060305

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35(1) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overview), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below:

Company Particulars

Name : **Inspire Lead Bearer SA**
 Street Address : **Sison Vemmoosen Road, Silverton**
 Telephone Number : **012 842 3274**
 Facsimile Number : **012 845 1005**
 Registration Number : **2001152726807**

Description of Apparatus

Category : **Key Fob Transmitter**
 Model : **156601**
 Frequency Range : **433.05 MHz**
 ITU Emission Code : **73MK1D**
 Modulation : **ASK, FSK**
 Power Output : **14.6 dBm**
 Channel Spacing : **...**
 Features : **...**

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philimon Molefe
Philimon Molefe
 Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P. Molefe (Chairperson), M.A. Bafy, T.L.V. Makhahle, R. Nkomo, D.D. Ntombela, J.K. Shumba, D.J. M.M. Sothoana,
 P. Mkhomo (Secretary), M.A. Bafy, T.L.V. Makhahle, R. Nkomo, D.D. Ntombela, J.K. Shumba, D.J. M.M. Sothoana



Independent Communications Authority of South Africa
 17th Floor, 134, Loftus Street, Sandton
 Private Reg. 13/0002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-20060304

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35(1) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overview), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below:

Company Particulars

Name : **Inspire Lead Bearer SA**
 Street Address : **Sison Vemmoosen Road, Silverton**
 Telephone Number : **012 842 3274**
 Facsimile Number : **012 845 1005**
 Registration Number : **2001152726807**

Description of Apparatus

Category : **Low Frequency Initiator FET Receiver**
 Model : **SE07690127**
 Frequency Range : **433.05 – 434.79 MHz**
 ITU Emission Code : **73MK1D**
 Modulation : **ASK, FSK**
 Power Output : **...**
 Channel Spacing : **...**
 Features : **...**


Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philimon Molefe
Philimon Molefe
 Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P. Molefe (Chairperson), M.A. Bafy, T.L.V. Makhahle, R. Nkomo, D.D. Ntombela, J.K. Shumba, D.J. M.M. Sothoana,
 P. Mkhomo (Secretary), M.A. Bafy, T.L.V. Makhahle, R. Nkomo, D.D. Ntombela, J.K. Shumba, D.J. M.M. Sothoana

E136851

		ALPINE ELECTRONICS, INC. 20-1 Yoshino-Kogodanchi, Iwaki-shi Iwaki-shi, Fukushima 970-1192, Japan Phone: (81) 246-554111 Fax: (81) 242-262090	
DECLARATION OF CONFORMITY For		Product: Bluetooth Module Model: IAMEL1 BT PWB EL4	
		Technical Construction File held by ALPINE ELECTRONICS, INC. 20-1 Yoshino-Kogodanchi, Iwaki-shi Fukushima 970-1192, Japan	
Supplied by ALPINE ELECTRONICS, INC. 20-1 Yoshino-Kogodanchi, Iwaki-shi Fukushima 970-1192, Japan	Notified Body - R&TTE Directive N/A	Standard used for comply EN506065:2002+Amd.1:2009+Amd.2:2010 EN301-489-1 V1.8.1:2008-04 EN301-489-17 V2.1.1:2009-05 EN300 328 V1.1:2006-10	Means of Conformity We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).
Date of issue: 08 July 2011	Signature of Responsible Person: 	Eisaku Takaku Global Engineering Strategy Office	

E143644



Label to be used on the following products only:

- citizens band radio equipment
- cellular equipment
- trunk radio equipment
- spread spectrum devices
- leased channel radio equipment
- cordless telephone
- wireless security devices
- wireless microphone
- radio-control equipment
- medical of biology telemetry equipment



ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshima-Kogodanchi, Iwaki-shi, Fukushima-ken, Japan
Phone: (+81) 248-58-4111 Fax: (+81) 248-58-0800

DECLARATION of CONFORMITY For



Product: Bluetooth Module
Model: IAMZ1 BT PWB EU3

Supplied by
ALPINE ELECTRONICS, Inc.
20-1, Yoshima-Kogodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192, Japan

Technical Construction File held by
ALPINE ELECTRONICS, Inc.
20-1, Yoshima-Kogodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192, Japan

Notified Body - R&TTE Directive N/A

Standard used for comply	
R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety)	EN60955:2002-Amend.1:2006+Amend.2:2010
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN301-489-1, V1.8.1:2008-04 EN301-489-17 V2.1.1:2009-05
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN300 328 V1.7.1:2008-10

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: 08 July 2011

Signature of Responsible Person:

I.Sawa Tokoku

Iwasa Takako
Global Engineering Strategy Office

В	
Bluetooth	
портативные устройства	
воспроизведение.....	137
сопряжение.....	138–139
совместимость.....	149
сопряжение	
при помощи телефона.....	149
телефон.....	148
безопасность.....	148
значки.....	151
общие сведения.....	147
сопряжение.....	150
телефонная книга.....	152
Н	
Homelink.....	66
помощь.....	69
привод гаражных/въездных	
ворот.....	68
программирование.....	66
программирование отдельной	
кнопки.....	68
программирование устройства с	
плавающим кодом.....	68
программирование устройства	
управления приводом гаражных	
ворот.....	67
сброс всех запрограммированных	
кнопок.....	67
Р	
Postcode (Почтовый индекс)	
указание пункта назначения.....	163
Р	
RDS	
TMC	
значки.....	168
общие сведения.....	167
выключение приема дорожной	
информации.....	181
дорожные сообщения.....	180
новости.....	181
S	
SRS.....	38
сигнализатор подушек	
безопасности.....	52
T	
Terrain Response.....	112
выбор программы.....	112
выбор режимов водителем.....	113
грязь/колея.....	113
замечания по работе системы.....	113
основная программа.....	112
поездки по бездорожью.....	112
преодоление брода.....	114
программа "Песок".....	113
трава/гравий/снег.....	113
TMC.....	167
U	
USB-устройства	
подключение нескольких	
устройств.....	137
A	
Аварийный вывод из режима	
стоянки.....	269
Автомасштабирование	
(навигация).....	160
Автоматическая перенастройка системы	
радиоданных.....	127
Автоматическая трансмиссия.....	99
неисправность.....	101
подрулевые лепестковые	
переключатели передач.....	100
режим временного ручного	
управления.....	100
сигнализатор переключения	
передачи.....	53
система движения под уклон.....	101

Автоматический режим (климат-контроль).....	79
Автоматическое записание.....	10
Автосохранение	
использование сохраненной	
радиостанции.....	178
сохранение радиостанций.....	178
Адаптивное управление громкостью	
стандартная аудиосистема.....	177
Адреса дилеров.....	165
Аккумуляторная батарея	
замена.....	233
запуск от внешнего источника.....	232
зарядка.....	233
использование пускового	
устройства.....	232
обслуживание.....	229
отсоединение.....	235
подключение соединительных	
проводов.....	230
последствия отсоединения.....	235
предупреждающие символы.....	229
сигнализатор.....	50
уход.....	229
Аккумуляторная батарея автомобиля	
замена.....	233
подключение соединительных	
проводов.....	230
последствия отсоединения.....	235
предупреждающие символы.....	229
Аксессуары.....	216
Аудио	
автоматическая перенастройка	
станций.....	127
воспроизведение с портативного	
устройства.....	137
загрузка CD.....	120
лицензирование.....	121, 123
настройки звука.....	120
настройки часов.....	190
органы управления	
DVD-проигрывателем.....	141
органы управления	
видеопроигрывателем.....	141
органы управления портативным	
устройством.....	132
органы управления радио.....	126
органы управления сенсорным	
экраном.....	118
повтор и воспроизведение	
композиций на CD в произвольном	
порядке.....	186
подключение портативного	
устройства.....	135
подключение портативных	
устройств.....	136
полноэкранный просмотр.....	142
радио DAB	
настройки.....	131
радио DAB	
органы управления.....	129
станции.....	131
смена портативного устройства....	140
сопряжение портативного	
устройства.....	138–139
Аудиосистема (станд.)	
servicelink.....	184
автоматическая перенастройка	
станций.....	179
автосохранение радиостанции.....	178
адаптивное управление	
громкостью.....	177
альтернативные частоты.....	180
блокировка радиостанции.....	179
воспроизведение MP3-файлов.....	190
выбор дорожки на	
компакт-диске.....	185
выключение приема дорожной	
информации.....	181
дорожные сообщения.....	180
загрузка CD.....	185
использование телефона.....	189
кнопки предустановленных	
радиостанций.....	179
настройка низких и высоких	
частот.....	178
настройки тембра.....	178
новости.....	181

органы управления.....	176	Безопасность водителя и пассажиров	
отмена оповещения.....	181	использование ремней	
подключение портативных		безопасности.....	24
устройств.....	187	очистка ремней безопасности.....	220
портативные устройства.....	186	правила пользования ремнями	
предустановленные радиостанции		безопасности.....	26
DAB.....	182	преднатяжители ремней	
проигрыватель компакт-дисков.....	185	безопасности.....	27
радио DAB.....	181	предупреждение о непристегнутом	
сообщения DAB.....	184	ремне безопасности.....	27
сопряжение мобильного		рекомендованные детские	
телефона.....	188	кресла.....	32
список служб DAB.....	183	сигнализатор ремней	
телефон.....	188	безопасности.....	50
уровень громкости дорожных		страховочные лямки детского	
сообщений.....	181	кресла.....	36
Б		Безопасность детей	
Багажное отделение		блокировка стеклоподъемников и	
крышка грузового отсека.....	86–87	замков.....	29
пол грузового отсека.....	87	дети старшего возраста.....	37
точки крепления багажа.....	87	детские кресла.....	29
Безопасность		дополнительные подушки сидений	
блокировка от открывания дверей		для детей.....	37
изнутри.....	29	перечень проверок.....	32
давление в шинах.....	249	расположение.....	31
использование ремней		рекомендованные детские	
безопасности.....	24	кресла.....	32
использование телефона.....	148	страховочные лямки.....	36
компенсация давления в TPMS.....	252	точки крепления кресла ISOFIX.....	33
отработанное моторное масло.....	204	точки крепления страховочных	
очистка ремней безопасности.....	220	лямок.....	35
правильная посадка.....	17	установка ISOFIX.....	35
преднатяжители ремней		Бензин	
безопасности.....	27	виды топлива.....	192
предупреждение о непристегнутом		Блок предохранителей в салоне.....	241
ремне безопасности.....	27	Буксировка	
ремни безопасности.....	26	буксировочные проушины.....	268
сигнализатор ремней		масса	
безопасности.....	50	максимальная масса.....	91
сиденья для детей старшего		прицеп.....	92
возраста.....	37	проверки	
топливо и заправка.....	192	ограничение нагрузки на крюк	
уход за шинами.....	248	тягово-сцепного устройства.....	89
		осветительные приборы.....	89

основные проверки.....	89
расчет массы.....	89
страховочный трос.....	89
шаровая опора тягово-сцепного устройства.....	89
размеры тягово-сцепного устройства.....	93
с опорой на четыре колеса.....	270
точки крепления фаркопа.....	93
электрический разъем прицепа.....	91
Быстрый выбор POI.....	162
Быстрый маршрут.....	161

В

Введенные ранее пункты назначения.....	164
Ввод пункта назначения.....	160
Ветровое и заднее стекло (с обогревом).....	80
Включение HDC.....	115
Включение зажигания.....	95
Воспроизведение CD воспроизведение записей в формате MP3.....	190
Восстановление настроек навигационной системы по умолчанию.....	163
Восстановление настроек стеклоподъемников.....	216
Вспомогательный обогреватель.....	81
Въезд/съезд с автомагистрали настройка маршрута.....	164
Выбор дорожки на компакт-диске....	185
Выбор служебного режима.....	76
Выключение двигателя.....	94
Выключение приема дорожной информации стандартная аудиосистема RDS...181	
Выход из автомобиля двойное запираение.....	12
замки в салоне.....	13
клавиши запирания и ручки открывания дверей.....	13
охрана периметра.....	12

ошибка запираения при закрывании.....	13
полное включение тревожной сигнализации.....	12
полное закрывание.....	13
простое запираение.....	12

Г

Гайки крепления колеса.....	266
Голосовое управление.....	143
голосовые метки.....	145
категории POI навигационной системы.....	146
настройки голосовые метки.....	75
обучение системы голосового управления.....	75
параметры.....	75
руководство по эксплуатации.....	75
список команд.....	75
обучение системы.....	145
распознавание вашего голоса.....	145
учебный курс.....	144
Голосовые указания.....	162
Громкость телефон.....	152
Громкость телефона.....	152
Грязь/колея.....	113

Д

Давления шины.....	249
Дата выпуска автомобиля.....	274
Датчик дождя.....	62
Датчик качества воздуха.....	80
Дверь багажного отделения.....	7
Двигатель бензин.....	192
выключение.....	94
дизельное топливо.....	193
запуск резервная процедура запуска без ключа.....	95

информация об отсеке.....	205	Замена колеса	
моторный отсек.....	205	важная информация.....	266
токсичные жидкости.....	203	замковые гайки.....	266
открытие отсека.....	204	использование запасного	
противосажевый фильтр (DPF).....	201	колеса.....	266
уровень антифриза.....	223	кренометр.....	263
уровень масла.....	222	предупреждения по	
уровень охлаждающей		безопасности.....	265
жидкости.....	223	рекомендованный процесс.....	263
характеристики.....	275	Замена лампы.....	207
Двойное запираение.....	12	Замена плавкого предохранителя.....	237
полное включение тревожной		Замена шин.....	250
сигнализации.....	12	Запасные части.....	216
Декларации о соответствии.....	175, 285	Запирание	
Декларации соответствия.....	285	двойное запираение.....	12
навигация.....	175	клавиши запирания и ручки	
Деформированные участки.....	253	открывания дверей.....	13
Дизель		неполное запираение.....	13
лючок топливозаливной		полное закрывание.....	13
горловины.....	195	простое.....	12
свечи предпускового подогрева		трогание.....	10
сигнализатор.....	51	Запирание из салона.....	13
содержание серы.....	194	Запирание при начале движения.....	10
топливо.....	193	Заправка	
устройство топливной защиты.....	196	лючок топливозаливной	
Дневные ходовые фонари.....	56	горловины.....	195
Дом (навигация).....	163	Заправка топливом	
Дополнительные подушки сидений для		МТВЕ.....	193
детей старшего возраста.....	37	бензиновый двигатель.....	192
Дополнительные функции.....	77	дизельный.....	193
Дорожная информация		меры предосторожности.....	192
стандартная аудиосистема RDS.....	180	метанол.....	193
Дорожные сообщения		октановое число.....	192
настройка громкости.....	181	полная выработка топлива.....	194
3		содержание серы в дизельном	
Загрузка CD.....	185	топливе.....	194
Задние сиденья		этанол.....	193
складывание и установка.....	20	Заправочные емкости.....	278
Зажигание		Запуск двигателя.....	94
включение.....	95	резервная процедура запуска без	
запуск двигателя с наката.....	95	ключа.....	95
Закрывание капота.....	204	Запуск двигателя во время движения	
		накатом.....	95

Запуск двигателя после столкновения.....	272
Запуск навигационных указаний.....	160
Запуск от внешнего источника.....	232
Запуск от вспомогательной аккумуляторной батареи	
подключение пускового устройства.....	232
подключение соединительных проводов.....	230
Зарядка аккумуляторной батареи автомобиля.....	233
Защитная функция стеклоподъемники.....	71
Зеркала	
наклон при движении задним ходом.....	65
наружные зеркала заднего вида.....	64
органы управления водителем.....	
Зимние шины.....	251

И

Избранные пункты	
навигационные данные.....	163
навигация.....	163
Избыточная поворачиваемость.....	102
Интеллектуальная система "Стоп/Старт"	
включение.....	97
выключение.....	97
Информационно-развлекательная система	
автоматическая перенастройка станций.....	127
загрузка CD.....	120
настройки звука.....	120
органы управления DAB.....	129
органы управления мультимедийным проигрывателем.....	141
органы управления радио.....	126
полноэкранный просмотр.....	142
портативные устройства	
воспроизведение.....	137
органы управления.....	132
подключение.....	135

подключение нескольких устройств.....	137
подключение устройств.....	136
смена.....	140
сопряжение.....	138–139
радио DAB	
настройки.....	131
станции.....	131
сенсорный экран	
главное меню.....	73
дополнительные функции.....	77
настройка.....	74
настройки.....	74
органы управления	
аудио/видеосистемой.....	118
управление.....	74
уход.....	74
Информационно-развлекательная система (станд.)	
servicelink.....	184
автоматическая перенастройка станций.....	179
автосохранение радиостанции.....	178
адаптивное управление громкостью.....	177
альтернативные частоты.....	180
блокировка радиостанции.....	179
воспроизведение MP3-файлов.....	190
выбор дорожки на компакт-диске.....	185
выключение приема дорожной информации.....	181
дорожные сообщения.....	180
загрузка CD.....	185
использование телефона.....	189
кнопки предустановленных радиостанций.....	179
настройка низких и высоких частот.....	178
настройки тембра.....	178
настройки часов.....	190
новости.....	181
органы управления.....	176
отмена оповещения.....	181

повтор и воспроизведение композиций на CD в произвольном порядке.....	186
подключение портативных устройств.....	187
поиск группы радио DAB.....	182
портативные устройства.....	186
предустановленные радиостанции DAB.....	182
проигрыватель компакт-дисков.....	185
радио DAB.....	181
ручная настройка радио DAB.....	183
сообщения DAB.....	184
сопряжение мобильного телефона.....	188
список служб DAB.....	183
телефон.....	188
уровень громкости дорожных сообщений.....	181
Информационные сообщения.....	49
Использование запасного колеса	
важная информация.....	266
Использование системы круиз-контроля.....	110
Использование системы помощи при парковке.....	107
Использование телефона	
стандартная аудиосистема.....	189
К	
Камера заднего вида	
система помощи при парковке.....	108
Камеры	
камера заднего вида.....	108
Канал дорожных сообщений (TMC).....	169
Капот	
закрывание.....	204
открывание.....	204
Карта.....	164
автомасштабирование.....	160
разделенный экран.....	158
Климат-контроль	
автоматическая настройка.....	79
органы управления водителя.....	
подогреватель, работающий на топливе.....	81
подогрев сидений.....	80
ручная регулировка.....	78
таймер климат-контроля.....	81
Кнопки предварительных установок	
сохранение радиостанции.....	179
Колеса и шины	
TPMS.....	255
временное использование	
запасного.....	256
давление.....	249
деформированные участки.....	253
естественное старение.....	253
замена.....	250
замена шины.....	256
зимние шины.....	251
использование комплекта для	
ремонта.....	258
клапаны.....	250
компенсация давления в TPMS.....	252
комплект для ремонта.....	257
маркировка на боковой поверхности	
шины.....	247
полноразмерное запасное	
колесо.....	256
проверка давления после	
ремонта.....	260
проколы.....	250
процедура ремонта.....	259
ремонт проколов.....	257
сигнализатор TPMS.....	52
скоростные категории шин.....	248
техника безопасности при ремонте	
проколов.....	257
требования для Индии.....	254
уход за шинами.....	248
цепи противоскольжения.....	253
Компакт-диск.....	120
Комплект для ремонта проколов	
шин.....	257
безопасность.....	257
инструкции по эксплуатации.....	258

процедура ремонта.....	259	боковой повторитель указателя поворота.....	214
Комплект для ремонта шин		галогенные.....	208
использование.....	258	задний фонарь.....	213
проверка давления.....	260	замена лампы.....	207
процедура ремонта.....	259	замена плафонов освещения салона.....	215
сведения о безопасности.....	257	освещение номерного знака.....	214
Конденсат (в фарах).....	56	передняя противотуманная фара.....	211
Кондиционер		регистрационный номер.....	214
автоматическая настройка.....	79	спецификация.....	281
органы управления водителя.....		указатель поворота.....	211
ручная регулировка.....	78	фара.....	208
Коробка передач		Лепестковые подрулевые переключатели.....	100
аварийный вывод из режима стоянки.....	269	Лицензирование аудио/видео.....	121, 123
автоматическая.....	99	Люк крыши сброс.....	216
неисправность.....	101	Лючок бензобака.....	195
органы управления водителя.....		Лючок топливозаливной горловины.....	195
ручная регулировка.....	101		
сигнализатор переключения передачи.....	53		
система движения под уклон.....	101		
Крепление багажа.....	87		
Критическое предупреждение.....	49		
Круиз-контроль.....	110		
сигнализатор.....	53		
Крутые склоны		М	
включение HDC.....	115	Маршрут.....	160
использование HDC.....	115	избранные пункты.....	163
Крышки		сведения об избранных пунктах.....	163
снятие.....	206	Маршрутный компьютер.....	46
установка на место.....	206	запас хода по остатку топлива.....	48
Крышки двигателя		пройденный путь.....	47
снятие.....	206	расход топлива.....	47
установка на место.....	206	сброс.....	47
Крышки под капотом.....	206	средняя скорость.....	47
Ксеноновые фары.....	208	Масло	
		долив.....	222
		отработанное моторное масло.....	204
		спецификация.....	276
		технические характеристики моторного масла.....	222
		токсичные жидкости.....	203
		Масса.....	279
		Масса автомобиля.....	279
		Меню "Settings" (Настройки).....	45
Л			
Лампа освещения номерного знака.....	214		
Лампа освещения регистрационного номера.....	214		
Лампы.....	55		

отображаемые единицы измерения.....	48
Метанол.....	193
Миль/галлон.....	198
Мультимедийный видеопроигрыватель	
запрет показа.....	142
органы управления.....	141
полноэкранный просмотр.....	142

Н

Навигация

TMC.....	167, 169
значки.....	168
автоматическое изучение маршрута.....	162
арабский язык.....	166
бездорожье	
выбор изображения компаса.....	171
использование сохраненного маршрута.....	170
маршруты.....	169
новый маршрут.....	170
опции маршрута.....	170
быстрый выбор POI.....	162
быстрый маршрут.....	161
введенные ранее пункты назначения.....	164
восстановление настроек по умолчанию.....	163
выбор въезда/съезда с автострады.....	164
голосовые команды.....	146
голосовые указания.....	162
избранные пункты.....	163
карта.....	164
автомасштабирование.....	160
разделенный экран.....	158
контакты в экстренных случаях.....	164
лицензирование.....	172–175
меню.....	156
местоположение дома.....	163
начать указание маршрута.....	160
общие сведения.....	154
объекты инфраструктуры (POI).....	165

категории/подкатегории.....	165
поиск.....	166
отказ от гарантий.....	174
правовые организации... 172, 174–175	
пункты объезда.....	161
режимы экрана.....	159
указание пункта назначения.....	160
область поиска.....	159
указание пункта назначения по почтовому индексу.....	163
управление.....	155
условия лицензии.....	172, 174
Надежность крепления.....	12
Напоминание о непристегнутом ремне безопасности.....	27
Наружная температура	
сигнализатор.....	52
Наружные зеркала.....	64
наклон зеркал при движении задним ходом.....	65
ручная регулировка.....	64
с электроприводом.....	64
Наружные световые приборы	
замена лампы.....	207
спецификация ламп.....	281
Настройки звука.....	120
Настройки тембра	
стандартная аудиосистема.....	178
Настройки часов	
стандартная аудиосистема.....	190
Настройки экрана	
настройки громкости.....	74
период времени ожидания.....	74
тема.....	74
экранная заставка.....	74
Недостаточная поворачиваемость.....	102
Новости	
стандартная аудиосистема RDS... 181	
Номер VIN.....	273
Номер шасси.....	273
О	
Область поиска (навигация).....	159

Обогреваемые сиденья.....	80	Органы управления портативным устройством	
Обогрев и вентиляция.....	78–79	стандартная аудиосистема.....	176
автоматическая настройка.....	79	Органы управления радио DAB.....	129
органы управления водителя.....		Основная программа.....	112
подогреватель, работающий на топливе.....	81	Открывание капота.....	204
подогрев сидений.....	80	Отмена оповещения	
ручная регулировка.....	78	стандартная аудиосистема.....	181
таймер климат-контроля.....	81	Отмена служебного режима.....	76
Обогрев стекол.....	80	Отображаемые на информационной панели единицы измерения.....	48
Обслуживание, выполняемое владельцем.....	200	Отопитель, работающий на жидком топливе.....	81
подушки безопасности.....	42	Отпирание.....	13
регистрация данных.....	272	все двери.....	7
Общие сведения		дверь водителя.....	7
органы управления водителя.....		несколько точек доступа.....	7
Объекты инфраструктуры (POI).....	165	одна точка доступа.....	7
мои POI.....	165	полное открывание.....	7
поиск.....	166	режим.....	7
Об этом руководстве.....	2	Отработанное моторное масло.....	204
Окна		Отсеки для хранения.....	84
восстановление настройки люка крыши.....	216	передний вещевой ящик.....	84
защитная функция.....	71	перчаточный ящик.....	84
органы управления водителя.....		подлокотник заднего сиденья.....	84
работа.....	70	подстаканники.....	84
сброс.....	216	Охлаждающая жидкость	
Октановое число.....	192	долив.....	224
бензиновый двигатель.....	192	проверка уровня.....	223
Омыватели		спецификация.....	224
долив рабочей жидкости.....	228	Охрана периметра.....	12
спецификация рабочей жидкости.....	228	Охранная система	
фары.....	62	охрана периметра.....	12
Омыватель стекла		ошибка запираания при закрывании.....	13
долив.....	228	простое запираение.....	12
проверка уровня.....	227	сигнализация.....	200
спецификация.....	276	Очистка	
Органы управления		днище кузова.....	218
общие сведения.....		жиклеры омывателей.....	207
посадка водителя.....		кожа.....	219
стандартная аудиосистема.....	176	крышки модулей подушек безопасности.....	220
Органы управления водителя.....		после поездки по бездорожью.....	219

ремни безопасности.....	220	сигнализатор включения дальнего света.....	53
салон.....	219	снятие.....	207
снаружи.....	218	спецификация ламп.....	281
Очистка автомобиля		эксплуатация за границей.....	56
днище кузова.....	218	Перезапуск двигателя во время движения.....	95
жиклеры омывателей.....	207	Плафоны освещения салона.....	58
крышки модулей подушек безопасности.....	220	замена лампы.....	207
после поездки по бездорожью.....	219	спецификация ламп.....	281
салон.....	219	типы.....	58
Очистка автомобиля снаружи.....	218	Повтор и воспроизведение композиций на CD в произвольном порядке.....	186
Очистка днища кузова.....	218	Подголовники.....	21
Очистка кожаной обивки.....	219	Подключение дополнительного устройства.....	137
Очистка салона.....	219	Подключение соединительных проводов.....	230
крышки модулей подушек безопасности.....	220	Подушки безопасности	
П		боковые.....	39
Панель приборов.....	45, 221	в передней части салона.....	39
запас хода по остатку топлива.....	48	информация по обслуживанию.....	42
меню.....	45	модификации для людей с ограниченными физическими возможностями.....	42
вспомогательные функции при движении.....	45	отключение.....	42
дисплей панели приборов.....	45	очистка крышек.....	220
маршрутный компьютер.....	45	раскрытие.....	39, 41
настройки автомобиля.....	45	расположение.....	38
отображаемые единицы измерения.....	48	сигнализатор.....	41, 52
предупреждения.....	46	техническое обслуживание.....	200
проверка ламп.....	49	шторка.....	39
сигнализаторы.....	49	Поездки за границей	
Передатчики		профиль светового пучка.....	56
электронный ключ.....	282	фары.....	56
Передние стеклоочистители.....	59	Поездки на небольшие расстояния	
Передние фары		противосажевый фильтр (DPF).....	202
выравнивание.....	56	Поездки по бездорожью	
дневные ходовые фонари.....	56	terrain Response.....	112
замена лампы.....	207, 209	выбор режимов водителем.....	113
идентификация ламп.....	208	грязь/колея.....	113
конденсат.....	56	навигация.....	169
ксеноновые.....	208	выбор изображения компаса.....	171
омыватели.....	62		
органы управления водителя.....			
профиль светового пучка.....	56		

- использование сохраненного маршрута.....170
- новый маршрут.....170
- опции маршрута.....170
- обучающие курсы.....112
- основная программа.....112
- последующая очистка.....219
- преодоление брода.....114
- программа "Песок".....113
- трава/гравий/снег.....113
- эвакуация.....270
- Пол багажного отделения
 - откидная крышка.....87
- Полка багажного отделения.....86
- Полная выработка топлива.....194
- Полное закрывание.....13
- Полноэкранный режим для просмотра видео.....142
- Портативные устройства
 - воспроизведение.....137
 - воспроизведение MP3-файла.....190
 - органы управления.....132
 - повтор и воспроизведение в случайном порядке
 - MP3-файлов.....191
 - подключение.....135
 - подключение нескольких устройств.....137
 - подключение устройств.....136, 187
 - смена устройства.....140
 - сопряжение.....138–139
 - сопряжение устройства.....188
 - стандартная аудиосистема.....186
- Последствия отсоединения аккумуляторной батареи.....235
- Правильная посадка.....17
- Предохранители
 - блок предохранителей в багажном отделении.....245
 - блок предохранителей в моторном отсеке.....238
 - блок предохранителей в салоне.....241
 - расположение.....236
 - смена.....237
- Препятствия регулировке положения сиденья.....17
- Приемопередатчик управления гаражными воротами
 - помощь.....69
 - программирование.....66
 - программирование отдельной кнопки.....68
 - программирование устройства с плавающим кодом.....68
 - программирование устройства управления приводом гаражных ворот.....67
 - сброс всех запрограммированных кнопок.....67
 - управление приводом гаражных ворот.....66
- Прицеп
 - масса
 - максимальная масса.....91
 - электрические соединения.....91
- Пробуксовка колес.....102
- Проверка автомобиля на роликовом стенде.....203
- Проверка давления (шины)
 - проверка после ремонта.....260
- Проверка давления в шинах после ремонта.....260
- Программа "Песок".....113
- Программирование эксплуатационных регулировок.....18
- Проигрыватель компакт-дисков
 - воспроизведение с портативного устройства.....137
 - загрузка CD.....120
 - сопряжение портативного устройства.....138–139
 - стандартная аудиосистема...185–186
- Проигрыватель компакт-дисков (станд.).....185
 - адаптивное управление громкостью.....177
 - воспроизведение MP3-файла.....190
 - выбор дорожки.....185

загрузка.....	185	проверка усилителя рулевого	
настройка низких и высоких		управления.....	226
частот.....	178	тормоз	
органы управления.....	176	долив.....	226
повтор и воспроизведение в		проверка уровня.....	225
случайном порядке.....	186	спецификация.....	226
подключение портативных		усилитель рулевого управления	
устройств.....	187	спецификация.....	227
Проколотые шины.....	250	характеристики.....	276
Противобуксовочная система		Радио	
включение.....	102	DAB	
выключение.....	102	настройки.....	131
Противосажевый фильтр (DPF).....	201	станции.....	131
поездки на небольшие		автоматическая перенастройка	
расстояния.....	202	станций.....	127
содержание серы.....	194	органы управления.....	126
эксплуатация при низких		органы управления DAB.....	129
температурах.....	202	Радио DAB	
Противотуманные фары/фонари		выводимые на экран	
сигнализаторы		сообщения.....	183–184
в задней части салона.....	52	группы.....	131, 182
в передней части салона.....	53	настройки.....	131
Противоугонная система.....	200	поиск группы.....	182
Пульт дистанционного управления		ручная настройка.....	183
память водительских настроек.....	18	стандартная аудиосистема.....	181
простое запираение.....	12	стандартные предустановленные	
системные передатчики.....	282	радиостанции.....	182
элемент питания электронного		Радиоприемник (станд.).....	181
ключа.....	11	автоматическая перенастройка	
Р		станций.....	179
Рабочие жидкости		автосохранение радиостанции.....	178
емкости.....	278	адаптивное управление	
жидкость омывателя.....	228	громкостью.....	177
масло		альтернативные частоты.....	180
долив.....	222	блокировка станции.....	179
омывающая жидкость		выключение приема дорожной	
проверка уровня.....	227	информации.....	181
спецификация.....	228	дорожные сообщения.....	180
охлаждающая жидкость		кнопки предварительных	
долив.....	224	установок.....	179
спецификация.....	224	настройка низких и высоких	
проверка моторного масла.....	222	частот.....	178
		новости.....	181
		органы управления.....	176

отмена оповещения.....	181	Ручной тормоз.....	105
поиск группы DAB.....	182	С	
предустановленные радиостанции DAB.....	182	Световой сигнализатор включения габаритных фонарей.....	53
ручная настройка радио DAB.....	183	Световой сигнализатор задних противотуманных фонарей.....	52
сообщения DAB.....	184	Световой сигнализатор указателя поворота прицепа.....	54
список служб DAB.....	183	Световые приборы замена лампы.....	207, 209
уровень громкости дорожных сообщений.....	181	конденсат.....	56
Разделенный экран карты.....	158	ксеноновые фары.....	208
Размеры.....	280	расположение плафонов освещения салона.....	58
Расположение информационных табличек.....	273	сигнализатор TPMS.....	52
Расход бензина.....	198	сигнализаторы.....	49
Расход топлива.....	198	спецификация ламп.....	281
городской цикл.....	198	тест.....	49
загородный цикл.....	198	Световые сигнализаторы и индикаторы.....	49, 53
смешанный цикл.....	199	ABS.....	52
Региональный режим.....	179	DSC включена.....	51
Регистрация информация о событиях.....	272	HDC.....	53
сервисная информация.....	272	габаритные фонари.....	53
Регистрация событий.....	272	дальний свет фар.....	53
Регламент радиосвязи.....	283	двигатель/трансмиссия.....	51
Режимы экрана.....	159	задние противотуманные фонари.....	52
Ремень безопасности.....	24, 220	индикаторы.....	53
безопасность.....	26	интеллектуальная система "Стоп/Старт" (зеленый).....	53
преднатяжители.....	27	критическое предупреждение.....	49
предупреждение.....	27	круиз-контроль.....	53
проверки.....	27	наружная температура.....	52
регулировка.....	24	низкое давление масла.....	49
сигнализатор.....	50	подушки безопасности.....	41, 52
Роликовые стенды.....	203	проверка ламп.....	49
Рулевая колонка замок.....	10	ремень безопасности.....	50
эвакуация автомобиля.....	10	свечи предпускового подогрева дизельного двигателя.....	51
Рулевое колесо подогрев.....	23	сигнализатор переключения передачи.....	53
регулировка.....	23		
Рулевое колесо с обогревом.....	23		
Рулевое управление с усилителем рабочая жидкость			
спецификация.....	227		
уровень жидкости.....	226		

система контроля давления в шинах (TPMS).....	52	телефон	
стояночный тормоз.....	50	сопряжение.....	150
тормозная жидкость.....	50–51	телефонная книга.....	152
указатели поворота на прицепе.....	54	управление.....	74
уровень заряда аккумуляторной батареи.....	50	уход за сенсорным экраном.....	74
Свечи предпускового подогрева		часы.....	75
сигнализатор.....	51	ярлыки.....	75
Сенсорный экран.....	221	Сигнализатор антиблокировочной системы тормозов (ABS).....	52
воспроизведение с портативного устройства.....	137	Сигнализатор двигателя/коробки передач.....	51
выбор языка.....	75	Сигнализатор интеллектуальной системы "Стоп/Старт".....	53
главное меню.....	73	Сигнализатор низкого давления масла.....	49
дополнительные функции.....	77	Сигнализаторы указателей.....	53
запрет показа.....	142	Сигнализация.....	12, 200
звук кнопок.....	75	периметр.....	12
настройка.....	74	Сигнализация автомобиля.....	200
настройки громкости.....	75	Сиденья	
настройки системы.....	75	детские кресла.....	29
настройки экрана.....	74	ограничение перемещения сиденья.....	17
органы управления DVD-проигрывателем.....	141	очистка ремней безопасности.....	220
органы управления аудио/видеосистемой.....	118	передние с ручной регулировкой.....	15
органы управления видеопроигрывателем.....	141	передние с электроприводом.....	16
органы управления радио.....	126	перечень проверок креплений детских кресел.....	32
подключение нескольких портативных устройств.....	137	подголовники.....	21
подключение портативного устройства.....	135	подогрев.....	80
подключение портативных устройств.....	136	правильная посадка.....	17
подогреватель, работающий на топливе.....	81	расположение детского кресла.....	31
подогрев сидений.....	80	рекомендованные детские кресла.....	32
портативные устройства		сигнализатор ремней безопасности.....	50
органы управления.....	132	складывание и раскладывание задних сидений.....	20
служебный режим.....	76	сохранение в память положения сиденья.....	18
смена портативного устройства.....	140	страховочные лямки детского кресла.....	36
сопряжение портативного устройства.....	138–139	установка ISOFIX.....	35
		Сиденья с ручной регулировкой.....	15

Сиденья с электроприводом.....	16	техническое обслуживание подушек безопасности.....	200
ограничение перемещения сиденья.....	17	фронтальные подушки безопасности.....	39
сохранение в память положения сиденья.....	18	шторки безопасности.....	39
Символы справочника.....	2	Система помощи при парковке задним ходом.....	107
Система "Стоп/Старт"		неисправность системы.....	108
включение.....	97	Система помощи при парковке передним ходом.....	107
выключение.....	97	неисправность системы.....	108
Система динамического контроля курсовой устойчивости (DSC).....	102	Система помощи при экстренном торможении.....	104
включение.....	102	Система радиоинформации (RDS) автоматическая перенастройка....	179
выключение.....	102	Системы помощи при парковке камерой заднего вида.....	108
горит сигнализатор DSC.....	51	неисправность системы.....	108
сигнализатор выключенной DSC....	52	управление.....	107
Система динамической стабилизации DSC.....	102	Служебный режим.....	76
включение.....	102	отмена.....	76
выключение.....	102	Смена подключенного телефона.....	150
Система контроля давления в шинах (TPMS).....	255	Снятие блокировки парковочного положения коробки передач.....	269
клапаны.....	250	Соответствие нормам ЕС (навигация).....	175
полноразмерное запасное колесо.....	256	Сопряжение при помощи телефона.....	149
сигнализатор.....	52	Сопряжение телефона.....	150
уход за шинами.....	248	стандартная аудиосистема.....	188
Система контроля устойчивости на спуске.....	115	Спидометр.....	45
выбор.....	115	Список служб DAB.....	183
неисправность системы.....	117	Спутниковая навигация TMC.....	167, 169
предупреждения.....	117	значки.....	168
работа.....	115	автоматическое изучение маршрута.....	162
сигнализатор.....	53	арабский язык.....	166
температура тормозов.....	117	бездорожье	
управление выключением тормоза.....	116	ввод маршрута.....	170
Система пассивной безопасности (SRS) боковые подушки безопасности.....	39	маршруты.....	169
раскрытие подушки безопасности.....	41	опции маршрута.....	170
расположение подушек безопасности.....	38	быстрый выбор POI.....	162
сигнализатор подушек безопасности.....	41, 52	быстрый маршрут.....	161

введенные ранее пункты назначения.....	164	датчик дождя.....	62
ввод координат.....	164	зимнее парковочное положение	
восстановление настроек по умолчанию.....	163	стеклоочистителей.....	63
выбор въезда/съезда с автострады.....	164	органы управления водителя.....	
голосовые команды.....	146	режим регулирования по скорости движения.....	61
голосовые указания.....	162	уровень жидкости.....	227
загрузка сохраненного маршрута.....	170	Стояночный тормоз.....	105
избранные пункты.....	163	сигнализатор.....	50
изображение компаса.....	171		
карта.....	164	Т	
автомасштабирование.....	160	Таймер климат-контроля.....	81
разделенный экран.....	158	Тахометр.....	45
контакты в экстренных случаях.....	164	Телефон.....	147
лицензирование.....	172–175	безопасность.....	148
меню.....	156	громкость телефона.....	152
местоположение дилеров.....	165	значки.....	151
местоположение дома.....	163	общие сведения.....	147
начать указание маршрута.....	160	органы управления на рулевом колесе.....	151
общие сведения.....	154	режим громкой связи.....	148
объекты инфраструктуры (POI).....	165	смена телефона.....	150
категории.....	165	совместимость Bluetooth.....	149
поиск.....	166	сопряжение.....	150
отказ от гарантий.....	174	при помощи телефона.....	149
отмена инструкций.....	162	сопряжение мобильного телефона.....	188
правовые организации... 172, 174–175		сопряжение при помощи телефона.....	149
пункты объезда.....	161	сопряжение с помощью сенсорного экрана.....	150
режимы экрана.....	159	список совместимых устройств....	149
указание пункта назначения.....	160	стандартная аудиосистема... 188–189	
область поиска.....	159	телефонная книга.....	152
указание пункта назначения по почтовому индексу.....	163	Температура тормозов.....	117
управление.....	155	Техника безопасности в гараже	
условия лицензии.....	172, 174	вентиляторы двигателя.....	203
Старение (шин).....	253	выхлопные газы.....	203
Стекла (с обогревом).....	80	горячие компоненты.....	203
Стеклоомыватели.....	59	использование домкрата.....	203
Стеклоочистители, скорость работы которых зависит от скорости автомобиля.....	61	меры предосторожности при обращении с АКБ.....	203
Стеклоочистители и омыватели.....	59	электрические компоненты.....	203

Технические данные	
масса.....	279
регламент радиосвязи.....	283
Технические характеристики	
МТВЕ.....	193
вес.....	279
двигатель.....	275
емкость топливного бака.....	197
жидкости.....	276
метанол.....	193
размеры.....	280
расположение табличек.....	273
смазочные материалы.....	276
этанол.....	193
Технические характеристики смазочных материалов.....	276
Техническое обслуживание	
блок предохранителей (салон).....	241
блок предохранителей в багажном отделении.....	245
блок предохранителей в моторном отсеке.....	238
долив масла.....	222
ежедневные проверки.....	201
еженедельные проверки.....	201
емкости.....	278
жиклеры омывателей.....	207
закрывание капота.....	204
замена лампы.....	207–208
замена предохранителя.....	237
запуск от внешнего аккумулятора.....	232
использование пускового устройства.....	232
комплект для ремонта шин.....	257
лампа освещения номерного знака.....	214
моторный отсек.....	205
очистка	
днище кузова.....	218
кожа.....	219
ремни безопасности.....	220
салон.....	219
снаружи.....	218
после поездки по бездорожью.....	219
проверка давления в шинах после ремонта.....	260
противосажевый фильтр (DPF).....	201
процедура ремонта шин.....	259
расположение табличек.....	273
спецификация ламп.....	281
технические характеристики смазочных материалов и рабочих жидкостей.....	276
топливная система.....	203
тяжелые условия эксплуатации.....	201
уровень моторного масла.....	222
уровень омывающей жидкости.....	227
уровень охлаждающей жидкости.....	223
уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления.....	226
уровень тормозной жидкости.....	225
элемент питания электронного ключа.....	11
Топливная система.....	203
Топливо и заправка.....	195
бензиновый двигатель.....	192
выработка.....	194
дизельный.....	193
емкость бака.....	197
лючок топливозаливной горловины.....	195
меры предосторожности.....	192
метанол.....	193
октановое число.....	192
расход.....	198
содержание серы в дизельном топливе.....	194
триметилбутиловый эфир (МТВЕ).....	193
устройство топливной защиты.....	196
этанол.....	193
Тормоза	
важная информация.....	104
долив рабочей жидкости.....	226
проверка рабочих жидкостей.....	225
ручной тормоз.....	105

световой сигнализатор (красный).....	50
световой сигнализатор (янтарный).....	51
сигнализатор ABS.....	52
сигнализатор стояночного тормоза.....	50
система помощи при экстренном торможении.....	104
спецификация рабочей жидкости.....	226
управление на крутом склоне.....	104
управление с помощью ABS.....	104
электронная система распределения тормозных усилий.....	105
Точки крепления (ISOFIX).....	33
Точки крепления (багаж).....	87
Точки крепления кресла ISOFIX.....	33
Точки крепления страховочных лямок.....	35
Трава/гравий/снег.....	113
Трансмиссия	
аварийный вывод из режима стоянки.....	269
автоматическая.....	99
неисправность.....	101
органы управления водителя.....	
ручная регулировка.....	101
сигнализатор переключения передачи.....	53
система движения под уклон.....	101
Требования к техническому обслуживанию	
индикатор периодичности обслуживания.....	200
Тяжелые условия эксплуатации.....	201
У	
Указание пункта назначения.....	160
область поиска.....	159
почтовый индекс.....	163
Указатели поворота.....	55
сигнализатор.....	53
Указатель уровня топлива.....	45
Управление приводом гаражных ворот.....	66
въездные ворота.....	68
помощь.....	69
программирование.....	66–67
программирование отдельной кнопки.....	68
программирование устройства с плавающим кодом.....	68
сброс всех запрограммированных кнопок.....	67
Установка ISOFIX.....	35
Устройство защиты от заправки бензином дизельных автомобилей.....	196
Уход за аккумуляторной батареей автомобиля.....	229
Ф	
Файлы MP3.....	190
повтор и воспроизведение в случайном порядке.....	191
Фаркоп	
точки крепления.....	93
Фары.....	55
Форсунки омывателей.....	207
Фронтальные подушки безопасности.....	39
Функция плавного старта на наклонной поверхности	
выключение тормоза на подъеме.....	116
Ц	
Цепи противоскольжения.....	253
Ч	
Часы.....	45
Ш	
Шины	
TPMS.....	255
сигнализатор.....	52

важная информация.....	266	замок рулевой колонки.....	10
временное использование		снятие блокировки парковочного	
запасного.....	256	положения коробки передач.....	269
давление.....	249	Эксплуатация	
деформированные участки.....	253	важная информация о тормозах..	104
естественное старение.....	253	включение интеллектуальной системы	
замена.....	250	"Стоп/Старт".....	97
зимние.....	251	горит сигнализатор DSC.....	51
использование запасного		датчик дождя.....	62
колеса.....	266	ежедневные проверки.....	201
использование комплекта для		еженедельные проверки.....	201
ремонта.....	258	использование системы	
клапаны.....	250	круиз-контроля.....	110
компенсация давления в TPMS.....	252	низкое давление масла.....	49
комплект для ремонта.....	257	органы управления водителя.....	
маркировка на боковой		отключение интеллектуальной	
поверхности.....	247	системы "Стоп/Старт".....	97
маркировка на боковой поверхности		перед запуском.....	272
шины.....	247	после столкновения.....	272
полноразмерное запасное		правильная посадка.....	17
колесо.....	256	сигнализатор переключения	
проколы.....	250	передачи.....	53
процедура ремонта.....	259	система помощи при экстренном	
скоростные категории.....	248	торможении.....	104
смена.....	256	тяжелые условия.....	201
техника безопасности при ремонте		управление на крутом склоне с	
шин.....	257	помощью ABS.....	104
требования для Индии.....	254	управление тормозами с помощью	
уход за шинами.....	248	ABS.....	104
цепи противоскольжения.....	253	электронная система распределения	
		тормозных усилий.....	105
		Эксплуатация при низких температурах	
		противосажевый фильтр (DPF).....	202
		Экстренные случаи (навигация).....	164
		Электрические стеклоподъемники	
		работа.....	70
		Электронная система распределения	
		тормозных усилий.....	105
		Электронные данные.....	272
		Электронный ключ	
		замена элемента питания.....	11
		память водительских настроек.....	18
		передатчики.....	282
		простое запираение.....	12
Э			
Эвакуация			
бездорожье.....	270		
буксировка с опорой на четыре			
колеса.....	270–271		
буксировочные проушины.....	268		
снятие блокировки парковочного			
положения коробки передач.....	269		
Эвакуация автомобиля			
бездорожье.....	270		
буксировка с опорой на четыре			
колеса.....	270–271		
буксировочные проушины.....	268		

Электронный стояночный тормоз.....	105
Элементы управления на рулевом колесе	
телефон.....	151
Этанол.....	193

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1. Выключатель фонаря местного освещения **58**.
2. Выключатель основного плафона освещения салона **58**.
3. Контрольная лампа подушки безопасности пассажира **41**.
4. Переключатели потолочного люка **70**.
5. Освещение/указатели поворота/маршрутный компьютер **55**.
6. Органы управления аудиосистемой **118**.
7. Панель приборов, сигнализаторы и информационная панель **49**.
8. Управление информационной панелью. **45**.
9. Органы управления стеклоочистителями/омывателями **59**.
10. Кнопка "START/STOP" (запуск/выключение двигателя) для запуска/остановки двигателя **95**.
11. Аудиосистема и органы управления ею **118**.
12. Сенсорный экран. **73**.
13. Извлечение компакт-диска. **118**.
14. Система динамической стабилизации (DSC) отключена **102**.
15. Система управления движением под уклон (HDC) **115**.
16. Переключатели центрального запираания/отпираания. Запираание.
17. Переключатели центрального запираания/отпираания. Отпираание.
18. Переключатель системы помощи при парковке. **107**.
19. Интеллектуальная система "Стоп/Старт". **97**.
20. Выключатель аварийной сигнализации.
21. Климат-контроль **78**.
22. Система кондиционирования воздуха (A/C) вкл./выкл. **78**.
23. Электрический стояночный тормоз (EPB) **105**.
24. Система Terrain Response **112**.
25. Селектор коробки передач **99**.
26. Включение/выключение рециркуляции системы климат-контроля **78**.
27. Подогрев рулевого колеса. **23**.
28. Телефон и распознавание голосовых команд **147**.
29. Звуковой сигнал.
30. Рычаг регулировки положения рулевой колонки **23**.
31. Переключатели круиз-контроля **110**.
32. Регулировка наружных зеркал **64**.
33. Переключатели стеклоподъемников **70**.
34. Блокировка задних стеклоподъемников **70**.
35. Регулятор освещения салона.

